

**ISUSOVAČKA SLUŽBA ZA IZBJEGLICE**

Maksimirska cesta 286

Zagreb

Godišnji financijski izvještaji neprofitne organizacije i

Izvešće neovisnog revizora za godinu koja je završila

31. prosinca 2025. godine

---

## Sadržaj

---

	<i>stranica</i>
Odgovornost zakonskog zastupnika neprofitne organizacije za godišnje financijske izvještaje	2-3
Izvješće neovisnog revizora	4-6
Izvještaj o prihodima i rashodima	7-8
Bilanca na dan 31.12.2025.	9
Bilješke uz godišnje financijske izvještaje	10-20

## **Odgovornost zakonskog zastupnika neprofitne organizacije za financijske izvještaje**

---

Temeljem hrvatskog *Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija* (*Narodne novine* 121/14 i 114/22), zakonski zastupnik neprofitne organizacije odgovoran je za ustroj, zakonito poslovanje i vođenje računovodstvenih poslova.

Neprofitna organizacija koja je obveznik vođenja dvojnog knjigovodstva provodi samoprocjenu učinkovitog i djelotvornog funkcioniranja sustava financijskog upravljanja i kontrola.

Sustavi financijskog upravljanja i kontrola temelje se na pet međusobno povezanih komponenti unutarnjih kontrola, koje uključuju:

- kontrolno okruženje;
- upravljanje rizicima;
- kontrolne aktivnosti;
- informacije i komunikacije; te
- praćenje i procjenu sustava.

Pod kontrolnim okruženjem podrazumijeva se osobni i profesionalni integritet te etične vrijednosti zakonskih zastupnika i zaposlenika, rukovođenje i stil upravljanja, određivanje misije, vizije i ciljeva neprofitne organizacije, organizacijska struktura, uključujući dodjelu ovlasti i odgovornosti te uspostavu odgovarajuće linije izvješćivanja, praksu upravljanja ljudskim potencijalima i kompetentnost zaposlenika.

Upravljanje rizicima cjelokupan je proces utvrđivanja, procjenjivanja i praćenja rizika, uzimajući u obzir ciljeve neprofitne organizacije, te poduzimanja potrebnih radnji, posebice kroz promjenu sustava financijskog upravljanja i kontrola, a u svrhu smanjenja rizika.

Kontrolne aktivnosti temelje se na pisanim pravilima i načelima, postupcima i drugim mjerama koje se uspostavljaju radi ostvarenja ciljeva neprofitne organizacije smanjenjem rizika na prihvatljivu razinu. Kontrolne aktivnosti moraju biti prikladne i pravodobne, a troškovi njihove uspostave ne smiju premašivati prihvatljivu razinu.

Godišnja financijska izvješća i druga izvješća sadrže poslovne informacije koje omogućuju upravljanje i kontrolu poslovanja neprofitne organizacije. Informacije moraju biti odgovarajuće, ažurne, točne i dostupne radi učinkovite komunikacije na svim razinama neprofitne organizacije, izgradnje prikladnoga upravljačkog sustava informacija, s točno određenom ulogom svakoga zaposlenika uključenog u financijsko upravljanje i kontrole te dokumentiranja svih procesa i transakcija.

Praćenje sustava financijskog upravljanja i kontrola obavlja se u svrhu procjenjivanja njegova odgovarajućeg funkcioniranja i osiguranja njegova daljnjeg poboljšanja.

Zakonski zastupnik neprofitne organizacije odgovoran je za provođenje financijskog upravljanja i kontrola primjenom navedenih komponenata.

## **Odgovornost zakonskog zastupnika neprofitne organizacije za financijske izvještaje (nastavak)**

Sukladno članku 8. stavku 1. Statutu udruge Isusovačka služba za izbjeglice, Udrugu zastupa ravnatelj Udruge.

Ovi godišnji financijski izvještaji odobreni su na dan 8. lipnja 2026. godine, potpisani su od strane:



Stanko Perica  
Ravnatelj Udruge

### **Isusovačka služba za izbjeglice**

Maksimirska cesta 286

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska



JESUIT REFUGEE SERVICE  
ISUSOVAČKA SLUŽBA ZA IZBJEGLICE

## **Izvešće neovisnog revizora**

### **Ravnatelju Udruge i Skupštini**

#### **Mišljenje**

Obavili smo reviziju priloženih financijskih izvještaja neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice za 2025. godinu, koji obuhvaćaju Bilancu na dan 31. prosinca 2025. godine na obrascu: BIL-NPF, Izvještaj o prihodima i rashodima za tada završenu godinu na obrascu: PR-RAS-NPF i Bilješke koje su dopuna podataka iz Bilance i Izvještaja o prihodima i rashodima.

Prema našem mišljenju, financijski izvještaji neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice za godinu završenu 31. prosinca 2025. sastavljeni su, u svim značajnim odrednicama, u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14 i 114/22).

#### **Osnova za mišljenje**

Obavili smo našu reviziju u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima (MReVS-ima). Naše odgovornosti prema tim standardima su detaljnije opisane u našem izvješću neovisnog revizora u odjeljku Odgovornosti revizora za reviziju financijskih izvještaja. Neovisni smo od neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice u skladu s Međunarodnim kodeksom etike za profesionalne računovođe, uključujući Međunarodne standarde neovisnosti koji je izdao Odbor za međunarodne standarde etike za računovođe (IESBA) (IESBA Kodeks), kao i u skladu s etičkim zahtjevima koji su relevantni za našu reviziju financijskih izvještaja u Republici Hrvatskoj i ispunili smo naše ostale etičke odgovornosti u skladu s tim zahtjevima i IESBA Kodeksom. Vjerujemo da su revizijski dokazi koje smo pribavili dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje.

#### **Ostala pitanja**

Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija primijenjen pri sastavljanju godišnjih financijskih izvještaja neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice za godinu završenu 31. prosinca 2025. i na koje se odnosi naše izvješće neovisnog revizora, predstavlja okvir sukladnosti kojim se zahtijeva objavljivanje samo onih informacija koje propisuje taj Zakon. Zbog toga, sukladno tom Zakonu nisu u Bilješkama objavljene sve informacije koje su inače nužne za pružanje objektivne i realne slike financijskog položaja i poslovanja neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice, kao što su primjerice informacije o primijenjenom okviru financijskog izvještavanja, primijenjenim računovodstvenim politikama, povezanim strankama, događajima nakon datuma bilance, primjenjivosti i primjeni temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja, značajnim neizvjesnostima povezanim s primjenom temeljne računovodstvene pretpostavke vremenske neograničenosti poslovanja, kao i druge informacije nužne za fer prezentaciju godišnjih financijskih izvještaja.

### **Odgovornost neprofitne organizacije za financijske izvještaje**

Zakonski zastupnik neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice odgovoran je za sastavljanje financijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, kao i za one interne kontrole za koje on odredi da su potrebne za omogućavanje sastavljanja financijskih izvještaja koji su bez značajnog pogrešnog prikazivanja uslijed prijevare ili pogreške.

Oni koji su zaduženi za upravljanje neprofitnom organizacijom Isusovačka služba za izbjeglice su odgovorni za nadziranje procesa financijskog izvještavanja kojeg je ustanovila neprofitna organizacija Isusovačka služba za izbjeglice.

### **Odgovornosti revizora za reviziju financijskih izvještaja**

Naši ciljevi su steći razumno uvjerenje o tome jesu li godišnji financijski izvještaji kao cjelina bez značajnog pogrešnog prikaza uslijed prijevare ili pogreške i izdati izvješće neovisnog revizora koje uključuje naše mišljenje. Razumno uvjerenje je visoka razina uvjerenja, ali nije garancija da će revizija obavljena u skladu s MRevS-ima uvijek otkriti značajno pogrešno prikazivanje kada ono postoji. Pogrešni prikazi mogu nastati uslijed prijevare ili pogreške i smatraju se značajni ako se razumno može očekivati da, pojedinačno ili u zbroju, utječu na ekonomske odluke korisnika donijete na osnovi tih godišnjih financijskih izvještaja.

Kao sastavni dio revizije u skladu s MRevS-ima, stvaramo profesionalne prosudbe i održavamo profesionalni skepticizam tijekom revizije. Mi također:

- identificiramo i procjenjujemo rizike značajnih pogrešnih prikazivanja financijskih izvještaja, zbog prijevare ili pogreške, oblikujemo i obavljamo revizijske postupke kao reakciju na te rizike i pribavljamo revizijske dokaze koji su dostatni i primjereni da osiguraju osnovu za naše mišljenje. Rizik neotkrivanja značajnog pogrešnog prikazivanja nastalog uslijed prijevare je veći od rizika nastalog uslijed pogreške, jer prijevara može uključiti tajne sporazume, krivotvorenje, namjerno izostavljanje, pogrešno prikazivanje ili zaobilaženje internih kontrola.
- stječemo razumijevanje internih kontrola relevantnih za reviziju kako bismo oblikovali revizijske postupke koji su primjereni u danim okolnostima, ali ne i za svrhu izražavanja mišljenja o učinkovitosti internih kontrola neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice.
- ocjenjujemo primjerenost korištenih računovodstvenih politika.
- ocjenjujemo razumnost računovodstvenih procjena koje je dao zakonski zastupnik neprofitne organizacije Isusovačka služba za izbjeglice i s tim povezanih objava.


**Odgovornosti revizora za reviziju finansijskih izvještaja (nastavak)**

Mi komuniciramo s onima koji su zaduženi za upravljanje u vezi s, između ostalih pitanja, planiranim djelokrugom i vremenskim rasporedom revizije i važnim revizijskim nalazima, uključujući i pitanja u vezi sa značajnim nedostacima u internim kontrolama koji su otkriveni tijekom naše revizije.



---

**Ivan Pečur**  
ovlašteni revizor



---

**Luka Orlović**  
direktor



Zagreb 8. lipnja 2026. godine

**Kreston Croatia Audit d.o.o.**  
Radnička cesta 22  
10 000 Zagreb  
Republika Hrvatska

## Izvještaj o prihodima i rashodima

### za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

(svi iznosi su izraženi u eurima)

	AOP	Bilješka	2024.	2025.
<b>PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)</b>	<b>001</b>	<b>4</b>	<b>2.133.051,64</b>	<b>2.092.118,05</b>
<b>Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)</b>	<b>002</b>		<b>79,64</b>	<b>300,00</b>
Prihodi od pružanja usluga	004		79,64	300,00
<b>Prihodi od imovine (AOP 012+021)</b>	<b>011</b>		<b>13,16</b>	-
Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	015		5,47	-
Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017		7,69	-
<b>Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)</b>	<b>025</b>		<b>21.787,78</b>	<b>11.613,90</b>
Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026		21.787,78	11.613,90
<b>Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)</b>	<b>037</b>		<b>2.104.257,11</b>	<b>2.074.169,51</b>
Ostali prihodi od donacija	038		76.389,73	346.193,37
Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039		2.027.867,38	1.727.976,14
<b>Ostali prihodi (AOP 041+044+045)</b>	<b>040</b>		<b>6.913,95</b>	<b>6.034,64</b>
Prihod od refundacija	043		6.392,01	194,52
Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044		35,00	30,00
Ostali nespomenuti prihodi	048		486,94	5.810,12
<b>RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)</b>	<b>054</b>	<b>5</b>	<b>2.076.861,47</b>	<b>1.955.872,34</b>
<b>Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)</b>	<b>055</b>		<b>176.238,35</b>	<b>170.406,65</b>
Plaće za redovan rad	057		120.589,17	116.030,82
Ostali rashodi za radnike	061		763,41	1.750,00
Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063		24.852,69	23.886,95
Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065		30.033,08	28.738,88
<b>Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)</b>	<b>067</b>		<b>168.127,46</b>	<b>114.937,27</b>
<b>Naknade troškova zaposlenima (AOP 069 do 071)</b>	<b>068</b>		<b>10.239,74</b>	<b>7.851,88</b>
Službena putovanja	069		4.678,71	2.827,65
Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070		4.669,67	4.167,98
Stručno usavršavanje radnika	071		891,36	856,25
<b>Naknade volonterima (AOP 078 do 081)</b>	<b>077</b>		<b>44,00</b>	<b>471,37</b>
Naknade troškova službenih putovanja	079		44,00	-
Naknade ostalih troškova	080		-	471,37
<b>Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)</b>	<b>082</b>		<b>88.277,91</b>	<b>47.795,64</b>
Naknade za obavljanje aktivnosti	083		88.277,91	47.795,64
<b>Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)</b>	<b>087</b>		<b>32.492,49</b>	<b>22.944,72</b>
Usluge telefona, pošte i prijevoza	088		6.533,01	7.393,02
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089		2.219,76	3.267,46

Popratne bilješke sastavni su dio ovih financijskih izvještaja.

## Izveštaj o prihodima i rashodima

### za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

<i>(svi iznosi su izraženi u eurima)</i>	AOP	Bilješka	2024.	2025.
Usluge promidžbe i informiranja	090		411,06	85,00
Komunalne usluge	091		3.225,31	1.924,55
Zakupnine i najamnine	092		2.060,00	77,81
Intelektualne i osobne usluge	094		7.987,50	9.525,07
Ostale usluge	096		10.055,85	671,81
<b>Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)</b>	<b>097</b>		<b>7.076,26</b>	<b>9.299,86</b>
Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098		1.229,72	3.484,63
Materijal i sirovine	099		346,39	-
Energija	100		5.500,15	5.328,27
Sitan inventar i auto gume	101		-	486,96
<b>Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)</b>	<b>102</b>		<b>29.997,06</b>	<b>26.573,80</b>
Premije osiguranja	103		1.180,85	991,88
Reprezentacija	104		3.470,41	3.591,92
Članarine	105		117,19	313,00
Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107		25.228,61	21.677,00
<b>Rashodi amortizacije</b>	<b>108</b>		<b>735,22</b>	<b>715,10</b>
<b>Financijski rashodi (AOP 110+111+115)</b>	<b>109</b>		<b>4.829,12</b>	<b>4.589,20</b>
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116		4.691,46	4.571,47
Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117		-	17,73
Zatezne kamate	118		19,77	-
Ostali nespomenuti financijski rashodi	119		117,89	-
<b>Donacije (AOP 121+125)</b>	<b>120</b>		<b>1.722.687,13</b>	<b>1.665.224,12</b>
Tekuće donacije	122		800,00	1.130,00
Tekuće donacije iz EU sredstava	124		1.721.887,13	1.664.094,12
<b>Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)</b>	<b>134</b>		<b>4.244,19</b>	-
Ostali nespomenuti rashodi	138		4.244,19	-
<b>UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)</b>	<b>148</b>		<b>2.076.861,47</b>	<b>1.955.872,34</b>
<b>VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)</b>	<b>149</b>	<b>6</b>	<b>56.190,17</b>	<b>136.245,71</b>
MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150		-	-
<b>Višak prihoda – preneseni</b>	<b>151</b>		<b>210.359,71</b>	<b>266.549,88</b>
<b>Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)</b>	<b>154</b>		<b>266.549,88</b>	<b>402.795,59</b>

Popratne bilješke sastavni su dio ovih financijskih izvještaja.

## Bilanca

na dan 31. prosinca 2025. godine

<i>(svi iznosi su izraženi u eurima)</i>	AOP	Bilješka	31. prosinca 2024.	31. prosinca 2025.
<b>IMOVINA (AOP 002+074)</b>	001		<b>605.974,84</b>	<b>468.111,06</b>
<b>Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)</b>	<b>018</b>	<b>7</b>	<b>808,85</b>	<b>2.502,75</b>
Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030		14.833,65	15.183,08
Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032		22.085,08	22.085,08
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046		36.109,88	34.765,41
<b>Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)</b>	<b>074</b>	<b>8</b>	<b>605.165,99</b>	<b>465.608,31</b>
Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077		577.187,54	425.619,70
Novac u blagajni	081		7.249,91	4.766,33
Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091		68,89	68,89
Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093		700,65	700,65
Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096		2.081,00	15.921,00
Potraživanja za predujmove	098		600,00	390,33
Ostala nespomenuta potraživanja	099		-	868,41
Zajmovi ostalim subjektima	103		17.243,00	17.243,00
Potraživanja od kupaca	134		35,00	30,00
<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)</b>	<b>145</b>		<b>605.974,84</b>	<b>468.111,06</b>
<b>Obveze (AOP 147+174+182+190)</b>	<b>146</b>		<b>339.424,96</b>	<b>65.315,47</b>
<b>Obveze za radnike (AOP 149 do 155)</b>	<b>148</b>	<b>9</b>	<b>16.567,24</b>	<b>13.118,38</b>
Obveze za plaće – neto	149		9.561,75	7.662,60
Obveze za porez i prirez na dohodak iz plaća	152		1.513,49	1.154,95
Obveze za doprinose iz plaća	153		2.768,83	2.148,15
Obveze za doprinose na plaće	154		2.284,26	1.809,33
Ostale obveze za radnike	155		438,91	343,35
<b>Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163 )</b>	<b>156</b>	<b>10</b>	<b>5.018,27</b>	<b>1.062,59</b>
Obveze prema dobavljačima u zemlji	161		5.018,27	1.062,59
<b>Ostale obveze (AOP 171 do 173)</b>	<b>170</b>		<b>0,01</b>	<b>0,00</b>
Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173		0,01	0,00
<b>Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)</b>	<b>190</b>	<b>11</b>	<b>317.839,44</b>	<b>51.134,50</b>
Unaprijed plaćeni prihodi	193		317.839,44	35.213,50
Odgođeno priznavanje prihoda	194		-	15.921,00
<b>Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)</b>	<b>195</b>	<b>12</b>	<b>266.549,88</b>	<b>402.795,59</b>
<b>Višak prihoda</b>	<b>199</b>		<b>266.549,88</b>	<b>402.795,59</b>

Popratne bilješke sastavni su dio ovih financijskih izvještaja.

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

### **za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

---

#### **Bilješka 1 - Opći podaci**

**Isusovačka služba za izbjeglice (Jesuit Refugee Service - JRS)** je nevladina, humanitarna, neprofitna udruga sa sjedištem u Zagrebu, čija je misija pratiti, služiti i zagovarati prava izbjeglica i drugih prisilno raseljenih osoba. Kao dio isusovačke tradicije, JRS temelji svoje djelovanje na evanđeoskim vrijednostima nade, pravde, ljudskog dostojanstva i ljubavi, kao i na poštivanju drugih kultura i njihovih vrijednosti.

JRS u Hrvatskoj aktivno djeluje od 1993. godine.

Djelatnosti udruge kojima se ostvaruju ciljevi su:

- pružanje psiho-socijalne pomoći - pružanje pomoći i podrške azilantima i tražiteljima međunarodne zaštite te drugim prisilno raseljenim osobama socijalne usluge savjetovanja i pomaganja pojedincu i obitelji, grupne i individualne psihosocijalne podrške te organiziranja slobodnih aktivnosti azilantima i tražiteljima međunarodne zaštite
- humanitarna pomoć - prikupljanje i pružanje materijalnih i financijskih dobara u kriznim situacijama, u vidu pomoći u podmirivanju osnovnih životnih potreba i poboljšanje kvalitete života socijalno isključenih
- besplatna pravna pomoć - pružanje primarne pravne pomoći sukladno Zakonu o besplatnoj pravnoj pomoći
- suzbijanje i zaštita od diskriminacije tražitelja azila, azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom
- praćenje javnih politika i javno zagovaranje
- javno informiranje i mediji - proizvodnja medijskih sadržaja i poticanje kritičke rasprave u medijima.

JRS djeluje u više od 45 zemalja svijeta.

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

### **za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

#### **Bilješka 2 - Osnove pripreme**

---

Slijedi prikaz značajnih računovodstvenih politika usvojenih za pripremu ovih godišnjih financijskih izvještaja.

#### **2.1. Osnova za sastavljanje godišnjih financijskih izvještaja**

##### **Izjava o usklađenosti**

Financijski izvještaji Udruge sastavljeni su sukladno Zakonu o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14 i 114/22, u daljnjem tekstu: Zakon), Pravilnikom o neprofitnom računovodstvu i računskom planu (Narodne novine, br. 1/15, 25/17, 96/18, 103/18 i 134/22, u daljnjem tekstu: Pravilnik) i Pravilnikom o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 31/15, 67/17, 115/18 i 21/21). Godišnji financijski izvještaji sastavljeni su po računovodstvenom načelu nastanka događaja, a detaljnija određenja dana su uz pojedine pozicije izvještaja.

Računovodstvene politike nepromijenjene su u odnosu na prethodnu godinu. Godišnji financijski izvještaji sastavljeni su po načelu nastanka poslovnog događaja.

Godišnji financijski izvještaji odobreni su od strane ravnatelja Udruge 27. veljače 2026. godine.

##### *a) Funkcionalna i izvještajna valuta*

Stavke uključene u godišnje financijske izvještaje Udruge iskazane su u valuti primarnog gospodarskog okruženja u kojem Udruga posluje („funkcionalna valuta“). Godišnji financijski izvještaji prikazani su u eurima, što predstavlja funkcionalnu i izvještajnu valutu Udruge. Na dan 31. prosinca 2025. godine tečaj eura u odnosu na ostale valute bio je:

31. prosinca 2025. godine 1 EUR = 1,1750 USD

##### *b) Transakcije i stanje u stranoj valuti*

Transakcije u stranim sredstvima plaćanja provode se u funkcionalnu valutu tako da se iznosi u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju po tečaju na dan transakcije. Dobici ili gubici od tečajnih razlika, koji nastaju prilikom podmirenja tih transakcija i preračuna monetarne imovine i obveza izrađenih u stranim valutama, priznaju se u izvještaju o prihodima i rashodima.

##### **Događaji nakon datuma bilance**

Događaji nakon kraja financijske godine koji pružaju dodatne informacije o položaju Isusovačke službe za izbjeglice na datum bilance (događaji koji zahtijevaju usklađenje) objavljuju se u financijskim izvještajima. Drugi događaji nastali nakon datuma bilance se objavljuju u bilješkama kada su značajni.

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

**za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

**Bilješka 2 - Osnove pripreme (nastavak)**

---

### **2.1. Osnova za sastavljanje financijskih izvještaja (nastavak)**

#### **Obvezne Bilješke uz Bilancu**

Isusovačka služba za izbjeglice u obveznu bilješku u skladu sa Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 121/14 i 114/22) navodi da u vezi s pregledom ostalih ugovorenih odnosa i slično koji, uz ispunjenje određenih uvjeta, mogu postati obveza ili imovina (dana kreditna pisma, hipoteke, sporovi na sudu u tijeku...) u svom poslovanju nema takvih poslovnih događaja.

Jednako tako, Isusovačka služba za izbjeglice u obveznu bilješku navodi da nema dugoročnih i kratkoročnih kredita, a niti robnih kredita i financijskih najмова (leasing), pa s tim u vezi u bilješkama niti ne navodi pregled stanja i rokova dospijeca dugoročnih i kratkoročnih kredita i zajmova te robnih kredita i financijskih najмова (leasing).

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

### **za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

#### **Bilješka 3 - Značajne računovodstvene politike**

---

##### **3.1. Dugotrajna nefinancijska imovina**

U razdoblju nakon 1. siječnja 2008. godine primjenom odredbi Uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine, br. 10/08, 7/09, 158/13, 1/14 i 44/14), a od 1. 1. 2015. i Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, dugotrajna nefinancijska imovina se iskazuje po trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju. Trošak nabave čini kupovna cijena uvećana za carine, nepovratne poreze na promet, troškove prijevoza i sve druge troškove koji se mogu izravno dodati troškovima nabave i osposobljavanja za početak uporabe. Ulaganja kojima se produžuje vijek uporabe, povećava kapacitet, mijenja namjena ili znatno poboljšavaju funkcionalna svojstva kao npr. ulaganja u obnovu, rekonstrukciju ili povećanje dugotrajne nefinancijske imovine koja ne moraju biti uvjetovana stanjem imovine, evidentiraju se kao povećanje vrijednosti imovine na kojoj je ulaganje izvršeno.

Naknadni izdaci već priznate dugotrajne nefinancijske imovine kapitaliziraju se kao povećanje vrijednosti imovine u slučaju kada je vjerojatno da će zbog tih dodatnih izdataka pritijecati dodatne buduće ekonomske koristi i kada ti izdaci povećavaju vrijednost imovine iznad početno priznate. Svi ostali naknadni troškovi priznaju se kao rashod u razdoblju kada su nastali.

Dobici i gubici od otuđenja dugotrajne nefinancijske imovine se priznaju unutar ostalih prihoda i rashoda u izvještaju prihoda i rashoda.

Amortizacija se obračunava u skladu s člankom 24. Zakona i stopama propisanih Pravilnikom, linearnom metodom pojedinačno za svako osnovno sredstvo kroz procijenjeni vijek upotrebe dugotrajne imovine, počevši od prvog dana iza mjeseca u kojem je imovina stavljena u upotrebu. Zemljište i umjetnička djela se ne amortiziraju. Procijenjeni korisni vijek trajanja za pojedinu imovinu primjenom pravocrtne metode po sljedećim stopama je:

	<b>2024.</b>	<b>2025.</b>
Računala i računalna oprema	25 %	25 %
Osobni automobili i vozila hitne pomoći	20 %	20 %

---

#### **Bilješka 3 - Značajne računovodstvene politike (nastavak)**

##### **3.2. Financijska imovina**

Financijska imovina obuhvaća novac u banci i blagajni, depozite, jamčevne pologe i potraživanja od zaposlenih te za više plaćene poreze i ostalo, zajmove, vrijednosne papire, dionice i udjele u glavnici, i potraživanja za prihode poslovanja.

Financijska imovina se ne amortizira. Priznavanje, mjerenje i prestanak priznavanja obavlja se u skladu s odredbama Zakona.

##### **3.3. Obveze**

Obveze obuhvaćaju obveze za rashode, obveze za vrijednosne papire i obveze za kredite i zajmove.

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

**za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

### **Bilješka 3 - Značajne računovodstvene politike (nastavak)**

---

#### **3.4. Vremenska razgraničenja**

Vremenska razgraničenja obuhvaćaju odgođeno plaćanje rashoda i prihode budućih razdoblja.

#### **3.5. Prihodi**

Prihodi se sastoje od prihoda po posebnim propisima, prihoda od financijske imovine, prihoda od donacija, ostalih prihoda i ostalih nespomenutih prihoda. Prihodi se priznaju uz primjenu računovodstvenog načela nastanka događaja.

Računovodstveno načelo nastanka događaja znači da se:

- recipročni prihodi (prihodi na temelju isporučenih dobara i usluga) priznaju u izvještajnom razdoblju na koje se odnose pod uvjetom da se mogu izmjeriti neovisno o tome jesu li naplaćeni.
- nerecipročni prihodi (prihodi po posebnim propisima, donacije, članarine, pomoći, doprinosi i ostali slični prihodi) priznaju u izvještajnom razdoblju na koje se odnose pod uvjetom da su raspoloživi (naplaćeni) u izvještajnom razdoblju. Nerecipročni prihodi se mogu priznati u izvještajnom razdoblju ako su naplaćeni najkasnije do trenutka predočavanja financijskih izvještaja za isto razdoblje.
- donacije povezane s izvršenjem ugovorenih programa (projekata i aktivnosti) priznaju u bilanci kao odgođeni prihod uz priznavanje u prihode izvještajnog razdoblja razmjerno troškovima provedbe ugovorenih programa (projekata i aktivnosti).
- donacije povezane s nefinancijskom imovinom koja se amortizira priznaju u bilanci kao odgođeni prihod uz priznavanje u prihode izvještajnog razdoblja na sustavnoj osnovi razmjerno troškovima upotrebe nefinancijske imovine u razdoblju korištenja.

#### **3.6. Rashodi**

Rashodi se sastoje od rashoda za zaposlene, materijalnih rashoda, rashoda amortizacije, financijskih rashoda i donacija. Rashodi se priznaju primjenom računovodstvenog načela nastanka događaja koje podrazumijeva da se:

- rashodi priznaju u izvještajnom razdoblju na koje se odnose neovisno o plaćanju, rashodi za trošak kratkotrajne nefinancijske imovine priznaju se u trenutku stvarnog utroška odnosno prodaje i
- troškovi nabave dugotrajne imovine kapitaliziraju se, a u rashode priznaju tijekom korisnog vijeka uporabe.

## **Bilješke uz financijske izvještaje**

**za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

**Bilješka 3 - Značajne računovodstvene politike (nastavak)**

---

### **3.7. Vlastiti izvori**

Vlastiti izvori sastoje se od vlastitih izvora i rezultata poslovanja.

### **3.8. Izvanbilančni zapisi**

Izvanbilančni zapisi sadrže stavke koje su vezane, ali nisu uključene u bilančne kategorije, i to tuđa materijalna imovina, prava i vrijednosne papire.

## Bilješke uz financijske izvještaje

### za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

#### Bilješka 4 - Prihodi

Ukupan prihod u 2025. godini iznosi 2.092.118,05 eura što je 1,92% manje u odnosu na ukupni prihod 2024. godine (2024.: 2.133.051,64 eura). Ostvareni prihod prikazujemo na sljedeći način:

Opis:	- u eurima -	
	2024. godina	2025. godina
Ostali prihodi od donacija za EU projekte	2.027.867,38	1.727.976,14
Ostali prihodi od donacija	76.389,73	346.193,37
Prihodi od donacija iz državnog proračuna	21.787,78	11.613,90
Ostali nespomenuti prihodi	486,94	5.810,12
Prihodi od pružanja usluga	79,64	300,00
Prihod od refundacija	6.392,01	194,52
Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	35,00	30,00
Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	7,69	-
Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	5,47	-
<b>UKUPNO:</b>	<b>2.133.051,64</b>	<b>2.092.118,05</b>

Najznačajniji prihodi Udruge odnose se na bespovratna sredstva iz EU projekata te donacije sponzora kao i onih iz državnog proračuna.

## Bilješke uz financijske izvještaje

za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

### Bilješka 5 - Rashodi

Opis:	- u eurima -	
	2024. godina	2025. godina
Tekuće donacije iz EU sredstava	1.721.887,13	1.664.094,12
Plaće za redovan rad	120.589,17	116.030,82
Naknade za obavljanje aktivnosti	88.277,91	47.795,64
Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	30.033,08	28.738,88
Ostali nespomenuti materijalni rashodi	25.228,61	21.677,00
Doprinosi za zdravstveno osiguranje	24.852,69	23.886,95
Ostale usluge	10.055,85	671,81
Intelektualne i osobne usluge	7.987,50	9.525,07
Usluge telefona, pošte i prijevoza	6.533,01	7.393,02
Energija	5.500,15	5.328,27
Bankarske usluge i usluge platnog prometa	4.691,46	4.571,47
Službena putovanja	4.678,71	2.827,65
Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	4.669,67	4.167,98
Ostali nespomenuti rashodi	4.244,19	-
Reprezentacija	3.470,41	3.591,92
Komunalne usluge	3.225,31	1.924,55
Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	2.219,76	3.267,46
Zakupnine i najamnine	2.060,00	77,81
Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	1.229,72	3.484,63
Premije osiguranja	1.180,85	991,88
Stručno usavršavanje radnika	891,36	856,25
Tekuće donacije	800,00	1.130,00
Ostali rashodi za radnike	763,41	1.750,00
Rashodi amortizacije	735,22	715,10
Usluge promidžbe i informiranja	411,06	85,00
Materijal i sirovine	346,39	-
Ostali nespomenuti financijski rashodi	117,89	-
Članarine	117,19	313,00
Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	-	17,73
Naknade troškova službenih putovanja	44,00	-
Zatezne kamate	19,77	-
Naknade ostalih troškova	-	471,37
Sitan inventar i auto gume	-	486,96
<b>UKUPNO:</b>	<b>2.076.861,47</b>	<b>1.995.872,34</b>

Rashodi se sučeljavaju s odnosnim prihodima i odnose se na troškove održavanja opreme za djelatnost, troškova zaposlenih i amortizacije imovine. Financijski rashodi odnose se na bankarske usluge i tečajne razlike.

## Bilješke uz financijske izvještaje

### za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

#### Bilješka 6 - Rezultat poslovanja

Udruga je u obračunskom razdoblju za 2025. na koje se odnose godišnji financijski izvještaji iskazala sljedeći rezultat poslovanja:

	- u eurima -	
Opis:	2024. godina	2025. godina
Ukupni prihodi	2.133.051,64	2.092.118,05
Ukupni rashodi	2.076.861,47	1.955.872,34
<b>Višak prihoda:</b>	<b>56.190,17</b>	<b>136.245,71</b>
<b>Manjak prihoda:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Udruga je na kraju izvještajnog razdoblja utvrdila višak prihoda u odnosu na rashode u iznosu 136.245,71 eura. Ukupan iznos viška prihoda raspoloživog u idućem razdoblju koristiti će se za potrebe djelatnosti zbog koje je Isusovačka služba za izbjeglice osnovana.

#### Bilješka 7 - Proizvedena dugotrajna imovina

Amortizacija dugotrajne materijalne imovine obračunava se sukladno korisnom vijeku uporabe, linearnom metodom, primjenom stopa sukladno računovodstvenim politikama. Struktura dugotrajne materijalne imovine vidljiva je u pozicijama Bilance AOP 020 - AOP 046.

Pregled stanja dugotrajne materijalne imovine:

	- u eurima -	
Opis:	2024. godina	2025. godina
Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	14.833,65	15.183,08
Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	22.085,08	22.085,08
Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	(36.109,88)	(34.765,41)
<b>NETO VRIJEDNOST DUGOTRAJNE IMOVINE:</b>	<b>808,85</b>	<b>2.502,75</b>

Kretanje dugotrajne materijalne imovine tijekom godine:

	- u eurima -		
Opis:	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	Ukupno
<b>Nabavna vrijednost</b>			
Stanje 1. siječanj 2025.	14.833,65	22.085,08	36.918,73
Nabava	2.409,00	-	2.409,00
Prodaja/rashod	(2.059,57)	-	(2.059,57)
Stanje 31. prosinca 2025.	15.183,08	22.085,08	37.268,16
<b>Ispravak vrijednosti</b>			
Stanje 1. siječanj 2025.	14.024,80	22.085,08	36.109,88
Amortizacija	715,10	-	715,10
Prodaja/rashod	(2.059,57)	-	(2.059,57)
Stanje 31. prosinca 2025.	12.680,33	22.085,08	34.765,41
<b>Stanje na dan 31.12.2024.</b>	<b>808,85</b>	<b>-</b>	<b>808,85</b>
<b>Stanje na dan 31.12.2025.</b>	<b>2.502,75</b>	<b>-</b>	<b>2.502,75</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

### za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine

#### Bilješka 8 - Financijska imovina

Struktura novca u banci i blagajni vidljiva je na poziciji Bilance AOP 074.

Na dan sastavljanja financijskih izvještaja novac kojeg Udruga ima na poslovnim računima kod Zagrebačke banke d.d. iznosi 425.619,70 eura.

Na dan sastavljanja financijskih izvještaja novac kojeg Udruga ima u glavnoj blagajni iznosi 4.766,33 eura.

Na dan sastavljanja godišnjih financijskih izvještaja Udruga ima potraživanja za predujmove u iznosu 390,33 eura.

#### Bilješka 9 - Obveze za radnike

Kratkoročne obveze prema zaposlenima iznose 13.118,38 eura, a odnose se na neto plaću, poreze i doprinose za neisplaćenu plaću za prosinac 2025. godine.

#### Bilješka 10 - Obveze za materijalne rashode

Navedena pozicija u cijelosti se odnosi na obveze prema dobavljačima u zemlji koji su zbog nedospjelosti na datum bilance podmireni u toku 2026. godine.

#### Bilješka 11 - Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja

Struktura je vidljiva na pozicijama Bilance AOP 193. Spomenuta pozicija odnosi se na vremenska razgraničenja koja obuhvaćaju unaprijed plaćene prihode kao i odgođeno priznavanje prihoda, a sve proizašlo iz uplata projekata na kojima Udruga sudjeluje.

#### Bilješka 12 - Vlastiti izvori

Struktura vlastitih izvora dana je u nastavku:

Opis:	Iznos:
Vlastiti izvori	- u eurima - -
Višak prihoda u prethodnom razdoblju	896,48
Višak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2020.	175.287,54
Manjak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2021.	(108.063,71)
Višak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2022.	49.338,03
Višak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2023.	92.901,37
Višak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2024.	56.190,17
Višak prihoda u odnosu na rashode ostvaren u 2025.	136.245,71
<b>UKUPAN VIŠAK PRIHODA UDRUGE NA 31.12.2025. IZNOSI:</b>	<b>402.795,59</b>

Rezultat izvještajnog razdoblja 2025. godine je višak prihoda u iznosu od 136.245,71 eura. S obzirom na to da je iz prethodnih godina evidentiran višak prihoda u godišnjim financijskim izvještajima iskazan je ukupni višak prihoda koji je raspoloživ u sljedećem razdoblju u iznosu od 402.795,59 eura.

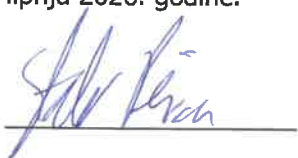
## **Bilješke uz financijske izvještaje**

**za godinu završenu 31. prosinca 2025. godine**

---

### **Bilješka 13 - Odobrenje godišnjih financijskih izvještaja**

Godišnji financijski izvještaji usvojeni su i odobreni za objavu od strane ravnatelja Udruge dana 8. lipnja 2026. godine.



Stanko Perica  
ravnatelj Udruge



JESUIT REFUGEE SERVICE  
ISUSOVAČKA SLUŽBA ZA IZBJEGLICE